

Poland-Warsaw: Ink cartridges
OJ S 109/2018 09/06/2018
Contract award notice
Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Mazowiecki Oddział Regionalny Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa
Postal address: al. Jana Pawła II 70
Town: Warszawa
Postal code: 00-175
Country: Poland
Contact person: jak wyżej
For the attention of: Wioletta Cieślińska
E-mail: wioletta.cieslinska@arimr.gov.pl
Telephone: +48 225365740
Fax: +48 228602842
Internet address(es):
General address of the contracting authority: www.arimr.gov.pl

I.2. Type of the contracting authority

Other: Agencja wykonawcza

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title

Sukcesywne dostawy materiałów eksploatacyjnych do urządzeń biurowych dla Mazowieckiego Oddziału Regionalnego ARiMR

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Main site or place of performance: Magazyn Mazowieckiego Oddziału Regionalnego w Warszawie
NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)

II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)

1. Przedmiotem zamówienia jest dostawa wraz z transportem, rozładowaniem i wniesieniem do magazynu Zamawiającego, fabrycznie nowych lub refabrykowanych (z wymienionymi

wszelkimi elementami ruchomymi i zużywalnymi na fabrycznie nowe) materiałów eksploatacyjnych do urządzeń drukująco-kopiujących. Zamawiający nie dopuszcza materiałów eksploatacyjnych regenerowanych lub skopiowanych w sposób naruszający prawo polskie lub UE.

Zamawiający podzielił niniejsze zamówienie na dwie części, na które dopuszcza składanie ofert częściowych na dowolną liczbę części:

I część - sukcesywne dostawy materiałów eksploatacyjnych do urządzeń Lexmark,

II część - sukcesywne dostawy materiałów eksploatacyjnych do urządzeń OKI, Kyocera, HP, Samsung, Xerox.

2. Wykaz asortymentu składającego się na przedmiot zamówienia, w tym opis jakościowy zawarty został w formularzach cenowych dla części I i części II znajdujących się w Formularzu ofertowym (Załącznik nr 1 do SIWZ). Znaki towarowe służą celom identyfikacyjnym, a wskazane materiały eksploatacyjne określają oryginalne materiały eksploatacyjne zalecane przez producenta danego urządzenia, do którego materiał jest przeznaczony. Materiały te należy traktować, jako wzorzec materiałów eksploatacyjnych: ich parametrów technicznych, eksploatacyjnych, użytkowych oraz jakościowych (np. wydajność tonera, jakość druku).

3. Ilości wskazane w Załączniku nr 1 do SIWZ są wielkościami orientacyjnymi, ustalonymi na podstawie zużycia w okresie ostatnich 12 miesięcy oraz jako przewidywane zapotrzebowanie na materiały eksploatacyjne, z uwzględnieniem planowanych zmian w sprzęcie drukującym Zamawiającego. Ilości te przyjęte są do wyceny

I porównania ofert oraz wyboru oferty najkorzystniejszej, jednakże Zamawiający zastrzega, iż umowa będzie realizowana zgodnie z aktualnym zapotrzebowaniem, do wysokości zabezpieczonych w umowie środków.

4. Zamawiający wymaga dostarczenia materiałów eksploatacyjnych o najwyższej jakości, spełniających wszystkie parametry określone w specyfikacji istotnych warunków zamówienia, pełnowartościowych, kompatybilnych ze sprzętem, do którego są przeznaczone, oryginalnych lub równoważnych.

5. Za oryginalne materiały eksploatacyjne uznaje się materiały eksploatacyjne, które zostały wyprodukowane lub są zalecane przez producentów urządzeń, w których mają być stosowane, niebędące naśladownictwem lub przeróbką, niefałszowane, nieposiadające elementów modyfikowanych oraz dostarczone w opakowaniach stosowanych typowo dla danego produktu przez producenta. Pod pojęciem zalecane przez producenta danego urządzenia należy rozumieć te materiały eksploatacyjne (np. toner, bęben), które producent wymienił na swojej stronie internetowej przy opisie urządzenia (drukarki, kserokopiarki itd.) bądź w instrukcji obsługi urządzenia.

6. Za materiały równoważne uważa się materiały eksploatacyjne:

a) kompatybilne z urządzeniami, do których są przeznaczone, wymienionymi w Załączniku nr 1 do SIWZ;

b) których parametry techniczne, eksploatacyjne, użytkowe i jakościowe (takie jak np. temperatura topnienia tonera, temperatura utrwalania, pojemność tonera, wydajność i jakość wydruku) są takie same bądź lepsze w stosunku do fabrycznie nowych, nieregenerowanych materiałów oryginalnych (wzorcowych), określonych w Załączniku nr 1 do SIWZ;

c) pochodzące z bieżącej produkcji, wytworzone seryjnie w cyklu produkcyjnym, zgodnym z normą ISO 9001 oraz ISO 14001 lub normami równoważnymi;

d) które nie powodują ograniczeń funkcji i możliwości sprzętu, w tym nie ograniczają pełnej współpracy z oprogramowaniem monitorującym stan zasobników z tonerem;

e) w odniesieniu do tonerów – których wydajność, zgodnie z normą ISO/IEC 19752 dla kaset z tonerem do monochromatycznych drukarek laserowych, ISO/IEC 19798 dla kaset z tonerem do kolorowych drukarek laserowych lub innymi normami równoważnymi, jest, co najmniej taka jak materiału oryginalnego;

- f) w odniesieniu do bębnow – które umożliwiają wydruk przynajmniej takiej samej ilości stron, co
- W przypadku bębnow oryginalnych;
- g) które zapewniają jakość wydruku co najmniej taką, jak materiały oryginalne, zalecane przez producenta sprzętu;
- h) których zastosowanie nie spowoduje konieczności częstszej konserwacji urządzeń (np. czyszczenie wnętrza drukarki spowodowane wysypywaniem się tonera lub wymianą materiałów eksploatacyjnych - tj. rolek, wałków itp.) niż przewiduje to producent w instrukcji obsługi;
- i) zaopatrzone w umieszczone bezpośrednio na materiale (kasecie z tonerem) informacje identyfikujące dany produkt i producenta, w tym co najmniej: znak firmowy lub logotyp producenta, numer katalogowy (symbol) produktu;
- j) fabrycznie opakowane w nienoszące śladów otwierania opakowania producenta (opakowania zewnętrzne), zawierające trwale umieszczone na opakowaniach oznaczenia, pozwalające na identyfikację produktu oraz producenta, w tym co najmniej: nazwę producenta, znak firmowy lub logotyp producenta, numer katalogowy (symbol) produktu oraz listę modeli urządzeń, do których dany materiał jest przeznaczony (lista kompatybilności);
- k) w odniesieniu do tonerów – fabrycznie opakowane w wewnętrzne, szczelne i hermetyczne opakowanie zabezpieczające przed kontaktem z otoczeniem;
- l) które nie naruszają w żadnym stopniu praw patentowych ani własności intelektualnej.
7. Wykonawca musi zagwarantować jakość wydruku polegającą na równomiernym zaczernieniu/zabarwieniu drukowanego tekstu czy grafiki, jednakowym nasyceniu barw na całym wydruku, brak szarych/kolorowych smug na nośniku w miejscach nieprzeznaczonych do zadrukowania (100 % bieli w miejscach niezadrukowanych).
8. Żaden element zastosowany do produkcji jak i gotowy produkt nie może łamać praw patentowych żadnych podmiotów trzecich.
9. Zgodnie z art. 30 ust. 5 ustawy Pzp ciężar udowodnienia, iż produkt jest równoważny spoczywa na Wykonawcy, dlatego Wykonawca zobowiązany jest wykazać, że oferowany przez niego produkt spełnia wymagania określone przez Zamawiającego. Na potwierdzenie tego Wykonawca zobowiązany będzie przedstawić na wezwanie Zamawiającego stosowne dokumenty określone w rozdziale VI ust. 3 pkt 3.3. SIWZ, potwierdzające równoważność oferowanych materiałów z oryginalnymi (wzorcowymi), określonymi w formularzach cenowych dla części I i części II znajdujących się w Formularzu ofertowym (Załącznik nr 1 do SIWZ).
10. Artykuły równoważne winny być określone przez Wykonawcę we wskazanej do tego kolumnie składanego formularza cenowego (zgodnie ze wzorem zawartym w Załączniku nr 1 do SIWZ – Formularz ofertowy), poprzez nazwę artykułu, nazwę producenta zamiennika, symbol/kod artykułu oraz informację o wydajności.
11. Wykonawca bierze na siebie pełną odpowiedzialność za uszkodzenie sprzętu spowodowane używaniem dostarczonych przez Wykonawcę materiałów eksploatacyjnych, niezależnie od tego czy sprzęt jest objęty gwarancją producenta czy nie.
12. Jeżeli w trakcie trwania rękojmi Zamawiający stwierdzi, iż wydajność, jakość lub niezawodność Dostarczonych materiałów eksploatacyjnych niekorzystnie odbiega od parametrów produktu oryginalnego (pochodzącego od producenta urządzenia, do którego materiał jest przeznaczony) lub jeżeli materiał eksploatacyjny nie sygnalizuje we właściwy sposób stanu zużycia tonera lub też jest niekompatybilny z urządzeniem, do którego był zamówiony, Wykonawca na żądanie Zamawiającego wymieni produkt, którego żądanie dotyczy na materiał wolny od wad, spełniający wymagania Zamawiającego (np. pochodzący od producenta sprzętu, do którego materiał jest przeznaczony), bez zmiany ceny.

13. Materiały eksploatacyjne winny być pakowane pojedynczo, za wyjątkiem zestawu bębnow określonego w pozycji 7. formularza cenowego dla części I zamówienia oraz w pozycji 10. formularza cenowego dla części II zamówienia.
14. W każdej z pozycji składanego formularza cenowego Wykonawca może zaoferować tylko jeden rodzaj materiału eksploatacyjnego.
15. Zamawiający nie dopuszcza materiałów eksploatacyjnych posiadających pojemności startowe.
16. Miejscem dostawy materiałów eksploatacyjnych będzie magazyn Mazowieckiego Oddziału Regionalnego ARIMR przy Al. Jana Pawła II 70 w Warszawie. Koszty transportu związane z dostawą towarów ponosi Wykonawca.
17. Materiały eksploatacyjne będą dostarczane sukcesywnie, częściami w terminie 5 dni roboczych od dnia złożenia przez Zamawiającego pisemnego zamówienia za pośrednictwem faksu lub e-maila.
18. Dostawa materiałów eksploatacyjnych odbywać się będzie w dni robocze, od poniedziałku do piątku, w godzinach od 8.00 do 15.00.

II.1.5. CPV code(s)

30192113 Ink cartridges

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Value: 890 489,59 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23,00

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of

1. Cena oferty. Weighting 60

2. Jakość. Weighting 40

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

BOR07.2610.2.2018.CW

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Contract notice

Notice number in the OJ S: [2018/S 061-135949](#) of 28.3.2018

Section V: Award of contract

Contract No: 8/OR07/2018/2610

Lot No: 1

- Lot title: Sukcesywne dostawy materiałów eksploatacyjnych do urządzeń Lexmark

V.1. Date of conclusion of the contract

30.5.2018

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

Number of tenders received by electronic means: 0

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Renopol S.C. Sebastian i Magda Kwiatkowscy

Postal address: Grodzisk Mazowiecki

Town: Radonie, ul. Spacerowa 3

Postal code: 05-825

Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 617 723,00 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 667 049,91 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23,00

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: 11/OR07/2018/2610

Lot No: 2

- Lot title: Sukcesywne dostawy materiałów eksploatacyjnych do urządzeń OKI, Kyocera, HP, Samsung, Xerox

V.1. Date of conclusion of the contract

7.6.2018

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received by electronic means: 0

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Przedsiębiorstwo Wielobranżowe MULTIKOM Adam Papierski

Postal address: Bydgoszcz

Town: ul. Fabryczna 15

Postal code: 85-741

Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 159 210,00 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:
Value: 181 654,12 PLN
Including VAT. VAT rate (%) 23,00

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.2. Additional information

Zamawiający w kwietniu 2018 r. dokonał zakupu materiałów eksploatacyjnych do urządzeń biurowych w trybie art. 6a ustawy Prawo zamówień publicznych za kwotę 41 785,56 PLN brutto, co daje końcową wartość całego zamówienia, o której mowa w sekcji II.2.1): 890 489,59 PLN brutto.

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

Official name: Urząd Zamówień Publicznych
Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Fax: +48 224587803
Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.3.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Każdemu Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w dziale VI ustawy Prawo zamówień publicznych, jak dla postępowań powyżej kwoty określonej w przepisach wykonawczych wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 ustawy Pzp.

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: jak w sekcji VI.3.1)
Country: Poland

VI.4. Date of dispatch of this notice

7.6.2018